AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 20.1.2021
COM(2021) 20 final

2021/0008 (COD)

Togra le haghaidh

TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Cinneadh Réime 2002/465/CGB ón gComhairle, a mhéid a bhaineann lena hailíniú le rialacha an Aontais maidir le sonraí pearsanta a chosaint

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

Tháinig Treoir (AE) 2016/680[1] (An Treoir Maidir le Cosaint Sonraí i Réimse Fhorfheidhmiú an Dlí – LED) i bhfeidhm an 6 Bealtaine 2016 agus bhí go dtí an 6 Bealtaine 2018 ag na Ballstáit chun í a thrasuí sa dlí náisiúnta. Leis an treoir rinneadh Cinneadh Réime 2008/977/JHA ón gComhairle[2] a aisghairm agus cuireadh í ina ionad, ach is uirlis chosanta sonraí níos cuimsithí agus níos ginearálta atá inti. Rud is tábhachtaí, baineann an treoir sin le próiseáil- sonraí pearsanta baile agus trasteorann ag údaráis inniúla chun cionta coiriúla a chosc, a imscrúdú, a aimsiú nó a ionchúiseamh agus chun pionóis choiriúla a fhorghníomhú, lena n-áirítear cosaint ar bhagairtí ar an tslándáil phoiblí agus na bagairtí ar an tslándáil sin a chosc (Airteagal 1(1)).

Ceanglaítear le hAirteagal 62(6) LED go ndéanfaidh an Coimisiún, faoin 6 Bealtaine 2019, athbhreithniú ar ghníomhartha dlí eile an Aontais lena rialaítear próiseáil sonraí pearsanta údarás inniúil chun críocha fhorfheidhmiú an dlí, chun measúnú a dhéanamh ar an ngá lena n-ailíniú le LED agus, i gcás inarb iomchuí, chun tograí a dhéanamh lena leasú chun go n-áireofar comhsheasmhacht i gcosaint sonraí pearsanta laistigh de raon feidhme LED.

Leag an Coimisiún amach torthaí a athbhreithnithe i dTeachtaireacht ar *an mBealach chun tosaigh maidir le hailíniú* acquis*an iar-thríú colún mar a bhí le rialacha cosanta sonraí* (24 Meitheamh 2020)[3], ina sonraítear deich ngníomh dlí ba cheart a ailíniú le LED agus tráthchlár lena ndéanfar é. Áirítear ar an liosta Cinneadh Réime 2002/465/CGB ón gComhairle maidir le foirne comhpháirteacha imscrúdúcháin[4]. Thug an Coimisiún le fios go gcuirfeadh sé i láthair leasuithe spriocdhírithe ar an gCinneadh sin le linn ráithe deiridh 2020; sin é sin is cuspóir don togra seo.

Ní thagann an tionscnamh seo faoin gclár um oiriúnacht rialála (REFIT).

• Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana

Is é is aidhm ag don togra na rialacha cosanta sonraí i gCinneadh 2002/465/CGB a ailíniú leis na prionsabail agus na rialacha a leagtar síos i LED, chun creat láidir comhtháite cosanta sonraí a chur ar fáil san Aontas.

• Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais

neamhbhainteach

---

[1] Treoir (AE) 2016/680 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 i ndáil le cosaint daoine nádúrtha maidir le próiseáil sonraí pearsanta ag údaráis inniúla chun cionta coiriúla a chosc, a imscrúdú, a bhrath nó a ionchúiseamh nó chun pionóis choiriúla a fhorghníomhú, agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Cinneadh Réime 2008/977/CGB ón gComhairle (IO L 119, 4.5.2016, lch. 89).

[2] Cinneadh Réime 2008/977/CGB ón gComhairle an 27 Samhain 2008 maidir le sonraí pearsanta a chosaint i gcreat an chomhair póilíneachta agus bhreithiúnaigh in ábhair choiriúla (IO L 350, 30.12.2008, lch. 60).

[3] COM(2020) 262 final.

[4] IO L 162, 20.6.2002, lch. 1.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

- **Bunús dlí**

Tá an togra seo bunaithe ar Airteagal 16(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (TFEU).

Bunaíodh an gníomh bunaidh ar iar-Airteagal 34(2)(b) de chuid an iar-Chonartha ar an Aontas Eorpach, gníomh comhfhreagraíonn d'Airteagal 82(1) CFAE. Mar sin féin, is léir go bhfuil cuspóir agus substaint an leasaithe atáthar a bheartú teoranta do chosaint sonraí pearsanta.

Maidir leis sin, is é Airteagal 16(2) CFAE an bunús dlí is iomchuí. Faoin Airteagal, is féidir rialacha a ghlacadh maidir le cosaint daoine aonair i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta ag na Ballstáit le linn dóibh gníomhaíochtaí a dhéanamh faoi dhlí an Aontais acu agus rialacha a ghlacadh maidir le saorghluaiseacht sonraí pearsanta.

De réir Airteagal 2a de Phrótacal Uimh. 22, ní bheidh an Danmhairg faoi cheangal ag na rialacha a leagadh síos ar bhonn Airteagal 16 CFAE a bhaineann le próiseáil sonraí pearsanta nuair a bhíonn gníomhaíochtaí á ndéanamh aici a thagann faoi raon feidhme Caibidil 4 agus 5 Teideal IV Mhír a Trí de CFAE. Is amhlaidh an cás d'Éirinn de réir Airteagal 6a de Phrótacal Uimh. 21.

- **Coimhdeacht (i gcás inniúlacht neamheisiach)**

Is é an tAontas amháin a fhéadfaidh gníomh reachtach lena leasaítear Cinneadh 2002/465/AE. a ghlacadh.

- **Comhréireacht**

Tá an togra seo teoranta dá bhfuil riachtanach chun Cinneadh 2002/465/CGB a ailíniú le reachtaíocht an Aontais maidir le cosaint sonraí pearsanta (lena n-áirítear LED) gan athrú a dhéanamh ar na sásraí le haghaidh comhair idir na Ballstáit chun foirne comhpháirteacha imscrúdúcháin a bhunú. Ní théann an Treoir seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí a shaothraítear a ghnóthú, i gcomhréir le hAirteagal 5(4) den Chonradh ar an Aontas Eorpach.

- **Rogha ionstraime**

Chun Cinneadh 2002/465/CGB a leasú, is é Treoir an ionstraim is iomchuí.

3. TORTHAÍ Ó MHEASTÓIREACHTAÍ *EX POST*, Ó CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS Ó MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí *ex post*/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Tá an togra seo ag teacht le torthaí athbhreithniú an Choimisiúin faoi Airteagal 62(6) LED, de réir mar a cuireadh i láthair iad sa Teachtaireacht ar *an mBealach chun tosaigh maidir le ailíniú* acquis *an iar-thríú colún mar a bhí le rialacha cosanta sonraí*. Liostaítear sa Teachtaireacht sin pointí ar gá ailíniú ina leith. Go háirithe, sainaithnítear inti an gá lena shoiléiriú go bhfuil aon phróiseáil sonraí pearsanta a dhéantar faoi Chinneadh 2002/465/CGB

faoi réir LED nó Rialachán (AE) 2016/679[5] (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí – GDPR), ag brath ar cé acu a tharlaíonn sé i gcomhthéacs imeachtaí coiriúla nó neamhchoiriúla. Ba cheart don ailíniú a shoiléiriú nach bhféadfar sonraí a fhaightear faoin gCinneadh a phróiseáil ach amháin chun na gcríoch sin ar chucu a bailíodh iad faoi na coinníollacha a leagtar síos i LED (Airteagail 4(2) nó 9(1)) nó GDPR (Airteagal 6(4)).

Trína mholadh go leasófar Airteagal 1(10) de Chinneadh 2002/465/CGB, tá an togra teoranta dá bhfuil riachtanach le haghaidh a thabhairt ar na pointí thuas.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

neamhbhainteach

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

In athbhreithniú an Choimisiúin, chuir sé staidéar san áireamh a rinneadh mar chuid de thionscadal píolótach maidir le 'hionstraimí agus le cláir an Aontais um bailiú sonraí a athbhreithniú ó thaobh cearta bunúsacha de'[6]. Sa staidéar rinneadh mapáil ar ghníomhartha an Aontais a cumhdaíodh in Airteagal 62(6) LED agus sainaithníodh forálacha ar gá ailíniú le saincheisteanna maidir le cosaint sonraí ina leith.

- **Measúnú tionchair**

Tá tionchar an togra seo teoranta don phróiseáil a dhéanann údaráis inniúla ar shonraí pearsanta i gcomhthéacs Chinneadh 2002/465/CGB. Measadh tionchar na n-oibleagáidí nua a eascraíonn as LED i gcomhthéacs obair ullmhúcháin LED. Fágann sin nach gá measúnú tionchair faoi leith i ndáil leis an togra seo.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

neamhbhainteach

- **Cearta bunúsacha**

Leagtar síos an ceart go ndéanfar sonraí pearsanta a chosaint in Airteagal 8 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh agus in Airteagal 16 CFAE. Tá dlúthcheangal idir cosaint sonraí agus meas ar an saol príobháideach agus ar shaol an teaghlaigh, arna chosaint faoi Airteagal 7 sa Chairt.

Aon phróiseáil a dhéantar ar shonraí pearsanta faoi Chinneadh 2002/465/CGB, áirítear sa tionscadal seo go ndéanfar í faoi réir prionsabail 'chothrománacha' agus rialacha maidir le

---

[5] Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).

[6] Ba é Parlaimint na hEorpa a d'iarr an tionscadal píolótach, an Coimisiún a rinne bainistiú air agus conraitheoir a chuir i gcrích é (grúpa saineolaithe neamhspleácha). Roghnaigh an Coimisiún conraitheoir ar bhonn na gcritéar arna gcinneadh ag an bParlaimint. Ní léirítear i mbunspriocanna inbhuanaithe an tionscadail ach dearcthaí agus tuairimí an chonraitheora agus ní féidir freagracht a chur ar an gCoimisiún as aon úsáid a fhéadfar a bhaint as an bhfaisnéis atá ann. Foilsítear na torthaí ag http://www.fondazionebrodolini.it/en/projects/pilot-project-fundamental-rights-review-eu-data-collectioninstruments-anD-programmes

reachtaíocht an Aontais um chosaint sonraí, rud a chuirfear chun feidhme a thuilleadh Airteagal 8 den Chairt. Is é is cuspóir don reachtaíocht sin leibhéal ard cosanta ar shonraí pearsanta a áirithiú agus a shoiléiriú go mbeidh feidhm ag prionsabail agus rialacha reachtaíocht an Aontais maidir le próiseáil sonraí faoin gCinneadh agus go mbeidh tionchar acu a mhéid a bhaineann leis na cearta bunúsacha chun príobháideachais agus cosaint sonraí.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

neamhbhainteach

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

neamhbhainteach

- **Doiciméid mhíniúcháin (i gcás treoracha)**

Ní gá doiciméid mhíniúcháin ar thrasuí i leith an togra seo, sa mhéid go mbaineann sé le leasú spriocdhírithe ar airteagal amháin de Chinneadh 2002/465/CGB.

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Le LED bunaítear an creat dlíthiúil leis an bpróiseáil a dhéanfaidh údaráis inniúla ar shonraí pearsanta chun cionta coiriúla a chosc, a imscrúdú, a aimsiú nó a ionchúiseamh agus chun pionóis choiriúla a fhorghníomhú, lena n-áirítear cosaint ar bhagairtí ar an tslándáil phoiblí agus na bagairtí ar an tslándáil sin a chosc. In Airteagail 4(2) agus 9(1), rialaítear próiseáil sonraí pearsanta chun críoch nach críocha iad ar chucu a bailíodh iad.

Go háirithe, foráiltear le hAirteagal 1(10) de Chinneadh 2002/465/CGB go bhféadfar sonraí pearsanta áirithe a phróiseáil, faoi choinníollacha áirithe, chun críoch nach críocha iad ar chucu a bailíodh iad. Téann sé níos faide ná coinníollacha LED agus ní mór dá bhrí sin é a ailíniú leis. Le hAirteagal 1 den Treoir seo déantar Airteagal 1(10) den Chinneadh a leasú trí:

– na cásanna úsáide sonraí pearsanta a bhailigh foirne comhpháirteacha imscrúdúcháin (Airteagal 1(10)(b)) a ailíniú le prionsabal an teorannaithe de réir cuspóra, de réir mar a rialaítear faoi LED; agus

– Airteagal 1(10)(c)-(d) a scrios.

In Airteagal 2 leagtar amach an sprioc-am faoina ndéanfar an Treoir seo a thrasuí.

In Airteagal 3 socraítear an dáta a thiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm.

In Airteagal 4 foráiltear go ndíreofar an Treoir seo ar na Ballstáit.

2021/0008 (COD)

Togra le haghaidh

TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Cinneadh Réime 2002/465/CGB ón gComhairle, a mhéid a bhaineann lena hailíniú le rialacha an Aontais maidir le sonraí pearsanta a chosaint

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagail 16(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) De bhun Airteagal 62(6) de Threoir (AE) 2016/680[1], tá an Coimisiún le hathbhreithniú a dhéanamh ar ghníomhartha eile de dhlí an Aontais lena rialaítear próiseáil sonraí pearsanta ag údaráis inniúla chun na gcríoch a leagtar amach in Airteagal 1(1) den Treoir sin, chun measúnú a dhéanamh ar an ngá leis na gníomhartha sin a ailíniú leis an Treoir sin agus chun na tograí is gá a dhéanamh, i gcás inarb iomchuí, le haghaidh na gníomhartha sin a leasú le cur chuige comhsheasmhach a áirithiú maidir le sonraí pearsanta a chosaint laistigh de raon feidhme na dTreoracha sin. De thoradh an athbhreithnithe sin, rinneadh Cinneadh Réime 2002/465/CGB ón gComhairle[2] a shainaithint mar cheann de na gníomhartha eile sin atá le leasú.

(2) Ar mhaithe le comhsheasmhacht agus le cosaint éifeachtach sonraí pearsanta, ba cheart le próiseáil sonraí pearsanta a dhéantar faoi Chinneadh Réime 2002/465/CGB go n-urramófaí na rialacha a leagadh amach i dTreoir (AE) 2016/680.

(3) I gcomhréir le hAirteagail 1, 2 agus Airteagal 4a(1) de Phrótacal Uimh. 21 maidir le seasamh na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann i dtaca leis an limistéar saoirse, slándála agus ceartais, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus an Conradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus gan dochar d'Airteagal 4 den Phrótacal sin, níl Éire rannpháirteach i nglacadh na Treorach seo agus níl sí faoi cheangal aici ná faoi réir a cur i bhfeidhm.

(4) I gcomhréir le hAirteagail 1 agus 2 de Phrótacal Uimh. 22 maidir le Seasamh na Danmhairge, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus an Conradh ar

[1] Treoir (AE) 2016/680 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 i ndáil le cosaint daoine nádúrtha maidir le próiseáil sonraí pearsanta ag údaráis inniúla chun cionta coiriúla a chosc, a imscrúdú, a bhrath nó a ionchúiseamh nó chun pionóis choiriúla a fhorghníomhú, agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Cinneadh Réime 2008/977/CGB ón gComhairle (IO L 119, 4.5.2016, lch. 89).

[2] Cinneadh Réime 2002/465/CGB ón gComhairle an 13 Meitheamh 2002 maidir le foirne comhpháirteacha imscrúdúcháin (IO L 162, 20.6.2002, lch. 1).

Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, níl an Danmhairg rannpháirteach i nglacadh na Treorach seo agus níl sí faoi cheangal aici ná faoi réir a cur i bhfeidhm.

(5) Ba cheart, dá bhrí sin, Cinneadh Réime 2002/465/CGB a leasú dá réir sin.

(6) Chuathas i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí i gcomhréir le hAirteagal 42 de Rialachán (AE) 2018/1725[3] agus thug sé a thuairim uaidh an XX XXXX[4],

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Déantar Cinneadh Réime 2002/465/CGB a leasú mar a leanas:

(1) in Airteagal 1(10), déantar pointe (b) a ionadú leis an méid seo a leanas:

'(b) chun críocha eile i gcomhréir le hAirteagal 4(2) de Treoir 2016/680.';

(2) in Airteagal 1(10), scriostar pointí (c) agus (d).

Airteagal 2

1. Na forálacha reachtaíochta, rialúcháin nó riaracháin is gá chun an Treoir seo a chomhlíonadh, déanfaidh na Ballstáit iad a thabhairt i bhfeidhm faoi cheann [bliain amháin tar éis an ghlactha] ar a dhéanaí. Cuirfidh siad téacs na bhforálacha sin in iúl don Choimisiún láithreach.

   Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na forálacha sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh tagairt den sórt sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Is iad na Ballstáit a chinnfidh an bealach le tagairt den sórt sin a dhéanamh.

2. Déanfaidh na Ballstáit téacs phríomhfhorálacha an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a foilsithe in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 4

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Treoir seo, i gcomhréir leis na Conarthaí.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa	*Thar ceann na Comhairle*
An tUachtarán	*An tUachtarán*

[3] Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

[4]